



NATURAL BEAUTY BIO-TECHNOLOGY LIMITED

自然美生物科技有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)
(股份代號：157)

截至二零零四年六月三十日止六個月 中期業績

自然美生物科技有限公司(「自然美」或「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零四年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合業績，連同二零零三年同期比較數字呈列如下：

簡明綜合收益表

截至二零零四年六月三十日止六個月

(連同截至二零零三年六月三十日止六個月的比較數字)

(以千港元為單位)

| | 附註 | 截至六月三十日止六個月 | |
|------------|----|------------------------|------------------------|
| | | 二零零四年 (未經審核) 千港元 | 二零零三年 (未經審核) 千港元 |
| 營業額 | 3 | 150,817 | 103,390 |
| 銷售成本 | | (26,796) | (20,163) |
| 毛利 | | 124,021 | 83,227 |
| 其他收入 | | 6,522 | 10,959 |
| 分銷成本 | | (65,572) | (40,322) |
| 行政開支 | | (31,598) | (23,754) |
| 其他業務支出 | | (818) | (391) |
| 買賣證券收益 | | 215 | 271 |
| 經營溢利 | | 32,770 | 29,990 |
| 應佔一家聯營公司虧損 | | (349) | — |
| 融資成本 | | — | — |
| 除稅前溢利 | 4 | 32,421 | 29,990 |
| 稅項 | 5 | (1,596) | (6,438) |
| 除稅後溢利 | | 30,825 | 23,552 |
| 少數股東權益 | | 396 | 689 |
| 股東應佔溢利 | | 31,221 | 24,241 |
| 股利 | 6 | 15,000 | 12,000 |
| 每股盈利 | 7 | | |
| — 基本 | | 0.016 | 0.012 |
| — 攤薄 | | 不適用 | 不適用 |

簡明綜合資產負債表

於二零零四年六月三十日

(連同於二零零三年十二月三十一日的比較數字)

(以千港元為單位)

| | 於二零零四年 六月三十日 (未經審核) 千港元 | 於二零零三年 十二月三十一日 (經審核) 千港元 |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 非流動資產 | | |
| 無形資產 | 23,837 | 26,828 |
| 不動產、廠場及設備 | 356,642 | 352,527 |
| 於一家聯營公司之投資 | 594 | 942 |
| 非買賣證券 | 9,879 | 11,282 |
| 遞延稅項資產 | 11,180 | 9,825 |
| 其他長期應收賬款 | 8,584 | 8,739 |
| | <u>410,716</u> | <u>410,143</u> |
| 流動資產 | | |
| 存貨 | 54,611 | 62,706 |
| 貿易及其他應收賬款 | 119,554 | 130,659 |
| 買賣證券 | 97,394 | 67,642 |
| 銀行結存及現金 | 195,645 | 170,265 |
| | <u>467,204</u> | <u>431,272</u> |
| 資產總值 | <u>877,920</u> | <u>841,415</u> |
| 流動負債 | | |
| 貿易及其他應付賬款 | 46,728 | 53,675 |
| 應付股利 | 30,000 | — |
| 遞延收益 | 6,732 | 5,244 |
| 即期應付稅項 | 12,106 | 13,532 |
| | <u>95,566</u> | <u>72,451</u> |
| 流動資產淨值 | <u>371,638</u> | <u>358,821</u> |
| 總資產減流動負債 | <u>782,354</u> | <u>768,964</u> |
| 非流動負債 | | |
| 定額福利負債 | 9,262 | 8,376 |
| 少數股東權益 | <u>9,803</u> | <u>10,199</u> |
| | <u>763,289</u> | <u>750,389</u> |
| 資金來源： | | |
| 股本及儲備 | | |
| 股本 | 200,000 | 200,000 |
| 儲備 | 453,760 | 442,081 |
| 保留盈利 | | |
| 建議股利 | 15,000 | 30,000 |
| 其他 | 94,529 | 78,308 |
| 股東資金 | <u>763,289</u> | <u>750,389</u> |

簡明綜合財務報表附註

1. 會計政策及編製基準

隨附的未經審核簡明綜合中期財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的會計實務準則（「會計實務準則」）第25號「中期財務報告」及香港公認會計原則及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16的規定編製。

編製本集團簡明合併中期財務報表所採用的主要會計政策及編製基準，與編製結算至二零零三年十二月三十一日及截至該日止年度的全年財務報表所採用者相同。

於財政年度內不定期產生的費用只在亦同時適宜於財政年度終結時預計或遞延處理的情況下始在中期報告中預計或遞延處理。

此等中期財務報表應與二零零三年度的全年財務報表一併閱讀。

比較數字已予調整，以符合本年度之呈列方式。

2. 分部資料

(a) 地域分部

本集團業務主要在中國大陸、台灣及香港和其他地區經營，按地域分部的分析如下：

| | 截至二零零四年六月三十日止六個月 | | | | 截至二零零三年六月三十日止六個月 | | | |
|--------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| | 中國大陸 未經審核 千港元 | 台灣 未經審核 千港元 | 香港和 其他地區 未經審核 千港元 | 總計 未經審核 千港元 | 中國大陸 未經審核 千港元 | 台灣 未經審核 千港元 | 香港和 其他地區 未經審核 千港元 | 總計 未經審核 千港元 |
| 營業額 | 86,530 | 63,173 | 1,114 | 150,817 | 48,487 | 53,245 | 1,658 | 103,390 |
| 分部業績 | 22,277 | 14,173 | (52) | 36,398 | 21,828 | 11,254 | (368) | 32,714 |
| 未撥配成本 來自買賣證券之收益 | | | | (3,843) 215 | | | | (2,995) 271 |
| 經營溢利 | | | | 32,770 | | | | 29,990 |
| 融資成本 | | | | | | | | |
| 應佔一家聯營公司虧損 | (349) | | | (349) | | | | |
| 除稅前溢利 | | | | 32,421 | | | | 29,990 |
| 稅項 | | | | (1,596) | | | | (6,438) |
| 除稅後溢利 | | | | 30,825 | | | | 23,552 |
| 少數股東權益 | | | | 396 | | | | 689 |
| 股東應佔溢利 | | | | 31,221 | | | | 24,241 |

(b) 業務分部

本集團包括以下主要業務分部：

- 銷售美容產品及提供美容服務
- 出租投資物業

| | 截至二零零四年 六月三十日止六個月 | | | 截至二零零三年 六月三十日止六個月 | | |
|-----------|----------------------|--------------|-----------------|----------------------|----------------|-------------------|
| | 營業額 千港元 | 其他收入 千港元 | 總計 千港元 | 營業額 千港元 | 其他收入 千港元 | 總計 千港元 |
| 美容產品及美容服務 | 150,817 | 3,825 | 154,642 | 103,390 | 8,731 | 112,121 |
| 投資物業 | — | 2,697 | 2,697 | — | 2,228 | 2,228 |
| | 150,817 | 6,522 | 157,339 | 103,390 | 10,959 | 114,349 |
| | | | 於二零零四年 六月三十日 | | | 於二零零三年 十二月三十一日 |
| | | | 分部資產 千港元 | 資本開支 千港元 | 分部資產 千港元 | 資本開支 千港元 |
| 美容產品 | | | 726,935 | 10,346 | 634,328 | 11,368 |
| 投資物業 | | | 150,985 | — | 145,673 | — |
| | | | 877,920 | 10,346 | 780,001 | 11,368 |

3. 營業額

營業額指銷售貨品或提供服務的發票淨值(已扣除退貨、折扣及消費稅)。

以下為按主要類別劃分的營業額分析：

| | 截至六月三十日止六個月 二零零四年 (未經審核) 千港元 | 二零零三年 (未經審核) 千港元 |
|--------|---------------------------------------|------------------------|
| 產品銷售 | 138,844 | 92,450 |
| 服務收益 | 9,191 | 10,940 |
| 委託經營收益 | 2,782 | — |
| | <u>150,817</u> | <u>103,390</u> |

4. 除稅前溢利

簡明綜合收益表內的除稅前溢利已計入及扣除下列各項：

| | 截至六月三十日止六個月 二零零四年 (未經審核) 千港元 | 二零零三年 (未經審核) 千港元 |
|----------------|---------------------------------------|------------------------|
| 計入： | | |
| 銀行結存利息收益 | 652 | 756 |
| 出售短期投資之已變現收益 | 215 | 271 |
| 扣除： | | |
| 出售不動產、廠場及設備之虧損 | 4,438 | 117 |
| 員工成本(不包括董事酬金) | | |
| — 薪金及工資 | 14,457 | 16,451 |
| — 退休金成本 | | |
| — 中國大陸 | 2,036 | 1,338 |
| — 台灣 | 927 | 665 |
| — 香港 | 19 | 9 |
| 董事酬金(薪金及津貼)* | 367 | 350 |
| 不動產、廠場及設備之折舊 | 12,238 | 6,896 |
| 存貨減值撥備 | — | — |
| 呆賬撥備 | — | — |
| 銀行借款利息開支 | — | — |
| 土地及樓宇之經營租賃開支 | 7,982 | 7,185 |
| 研發成本 | 504 | 721 |
| 其他長期資產攤銷 | 3,214 | 206 |

* 董事酬金中包括於報告期內付予獨立非執行董事之袍金20,000港元(二零零三年:20,000港元)。

5. 稅項

由於本集團於截至二零零四年六月三十日止六個月並無在香港賺得任何應課稅溢利，故並無提撥香港利得稅。

海外溢利之稅項已就期間之預計應課稅溢利按本集團經營所在國家/地點通行之稅率計算。

| | 截至六月三十日止六個月 二零零四年 (未經審核) 千港元 | 二零零三年 (未經審核) 千港元 |
|------|---------------------------------------|------------------------|
| 本集團： | | |
| 海外稅項 | 1,471 | 6,112 |
| 遞延稅項 | 125 | 326 |
| 期內稅項 | <u>1,596</u> | <u>6,438</u> |

6. 股利

| | 截至六月三十日止六個月 二零零四年 (未經審核) 千港元 | 二零零三年 (未經審核) 千港元 |
|----------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 二零零三年已派付之中期股利每股普通股0.0060港元 | — | 12,000 |
| 二零零四年建議之中期股利每股普通股0.0075港元 | 15,000 | — |
| | <u>15,000</u> | <u>12,000</u> |

董事擬派中期股利每股0.0075港元。此等擬派股利並不反映本期間財務報表之應付股利，惟反映了於截至二零零四年六月三十日止期間所撥配之保留盈利。

7. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本集團截至二零零四年六月三十日止六個月的未經審核股東應佔溢利約31,221,000港元(二零零三年:24,241,000港元)除以期內已發行加權平均普通股數目約2,000,000,000股(二零零三年:2,000,000,000股)計算。

由於本公司並無具潛在攤薄影響的股份,故並無呈列每股攤薄盈利。

8. 比較數字

簡明合併收益表內若干比較數字之呈列方式已作出修訂。董事於考慮各項目之性質後,認為經修訂呈列方式更為合適。主要呈列變動為將財務退款4,242,000港元由稅項轉為列入其他收入一項。

管理層討論及分析

財務回顧

截至二零零四年六月三十日止六個月,營業額約為150,800,000港元(二零零三年:約103,400,000港元),較去年同期上升約45.9%或約47,400,000港元。

營業額上升,主要由於大中華地區已從二零零三年爆發嚴重急性呼吸系統綜合症(「非典型肺炎」)之影響復甦。非典型肺炎大規模爆發是單一例外事件,對本集團銷售之影響僅屬短暫。

本集團之邊際毛利由二零零三年上半年之80.5%上升至二零零三年全年之80.9%,而於本年度上半年更進一步升至82.2%。邊際毛利上升之原因為本集團推出NB-1系列等高利潤產品,加上隨著非典型肺炎之負面影響於去年下半年減退後本集團減少給予客戶之折扣。

其他收入主要包括租金收入及財務退款。其他收入於本年度首六個月跌至6,500,000港元,較去年同期之11,000,000港元減少40.5%。此乃由於本年度並無確認任何財務退款,而去年同期則確認有關中國附屬公司之財務退款4,200,000港元所致。財務退款乃由當地稅務機關授出,惟須每年審批。於二零零四年六月三十日,本集團仍未得知本年度申請結果。

分銷成本於二零零四年上半年升至65,600,000港元,較去年同期之40,300,000港元升62.6%。由於中國之人均可用收入穩步增長,我們相信消費者越來越著重品牌,願意支付較高價格換取更優質產品及服務。隨著中國加入世貿,化粧品及美容市場將於二零零五年全面開放,而外國著名品牌產品及服務供應商將繼續進軍中國市場。在該等潛在威脅之大前提下,本集團已投放大量資源於廣告及分銷網絡,務求在提升銷量之餘,亦加強自然美品牌在台灣及中國之知名度及在公眾心目中之領先地位。我們相信,目前之投資將確保集團日後取得豐碩成果,並保持與各著名外國對手之競爭優勢。

於本年度上半年,行政開支由去年23,700,000港元上升7,900,000港元或33%至31,600,000港元。行政開支之升幅主要來自額外攤銷開支5,300,000港元以及額外固定資產折舊支出2,900,000港元。該項商譽開支乃與增購在中國之非全資附屬公司股本權益有關,有關收購已於二零零三年完成。撇除該項商譽開支之影響,行政開支基本上與去年上半年相同。

邊際經營溢利由去年上半年之29.0%下降至本年之21.7%。此乃為銷售改善、本年度無確認稅務退款以及產生額外分銷開支之淨影響。儘管邊際利潤下降,經營溢利實際上由去年首六個月之30,000,000港元增長2,800,000港元至本年度之32,800,000港元。

截至二零零四年六月三十日止六個月之稅務開支約為1,600,000港元(二零零三年:約6,400,000港元),較二零零三年下降約75.2%。稅務開支減少主要歸因於台灣稅務當局頒布新稅務優惠計劃,大幅減少應課稅溢利。

基於上述因素,本集團錄得股東應佔溢利31,200,000港元(二零零三年:24,200,000港元),較二零零三年同期增長28.8%。美容市場隨著非典型肺炎陰霾漸退而開始復甦,是股東應佔溢利增加之主要原因。邊際純利為20.7%(二零零三年:23.4%),較去年輕微下降,主要為由於本集團為進一步鞏固在台灣及中國市場之主導地位投入額外廣告及分銷成本所致。

我們認為,本集團現已處於更有利位置迎接外國競爭對手之直接挑戰。

分部業績

在中國,截至二零零四年六月三十日止六個月之營業額及分部業績分別約為86,500,000港元(二零零三年:約48,500,000港元)及22,300,000港元(二零零三年:約21,800,000港元)。營業額及分部業績上升,主要由於中國於本年度未曾遭受去年非典型肺炎所帶來負面影響。非典型肺炎去年嚴重打擊本集團在中國之主要市場,包括華北及華南地區。於非典型肺炎爆發期間,公共設施及購物中心暫停營業,本地及外國遊客總數減少,導致本集團之中國銷售營業額較二零零二年上半年下降約45.3%。我們亦將旗下部分Spa委託予當地管理層經營,因此所有銷售額及經營支出均由營運商負擔,而不計入本集團賬目。不過,本集團可每年收取固定金額之委託經營費作為回報。我們認為,該項安排讓本集團全面運用營運商對當地之認識,令本集團旗下各Spa能夠切合當地市場需要。此外,我們亦可以將財務及管理資源集中於在中國第二及第三線城市發展業務。本集團於二零零三年確認財務退款4,200,000港元,但由於本集團直至本報告日期仍未知悉截至二零零四年六月三十日之財務退款申請結果,故並無於二零零四年確認任何財務退款。

台灣方面,截至二零零四年六月三十日止六個月之營業額及分部業績分別約為63,200,000港元(二零零三年:約53,200,000港元)及14,200,000港元(二零零三年:約11,300,000港元)。與中國相比,台灣爆發非典型肺炎對本集團業績之影響僅屬短暫輕微。營業額及業績增長主要歸因於本集團擴大產品種類,包括於去年年底推出NB-1系列。

在香港和其他地區,分部虧損為100,000港元(二零零三年:虧損400,000港元)。本集團於二零零三年上半年在香港推出委託經營計劃。據此,零售店之收入及經營開支不再計入本集團賬目。本集團每年向營運商收取固定金額之委託經營費。我們於二零零三年打入馬來西亞市場,但該市場對本集團之貢獻仍然不大。

概括而言,本集團在中國及台灣市場均表現優異。我們相信,隨著中國經濟持續增長,人均可用收入不斷提升,中國之美容市場將繼續蓬勃發展。本公司董事會對本集團前景充滿信心。憑藉雄厚之財政實力及穩定之現金流量,本集團已作好準備把握未來之龐大商機。

流動資金及財務管理

於二零零四年六月三十日，本集團之股東資金總額約為763,300,000港元，其中包括股本及儲備分別約200,000,000港元及563,300,000港元。本集團之財務狀況仍然穩健，現金及銀行結存以及投資證券（主要為於台灣持有之保本債券基金）合共約為293,000,000港元，並無外界銀行借款或抵押資產。於截至二零零四年六月三十日止六個月，經營活動所得之現金流入淨額約為53,700,000港元。因此，本集團之財務資源充裕，足以應付其日後營運所需。

關於資產負債情況，於二零零四年六月三十日，本集團之資產負債比率（即負債淨額除以股東資金）為負值，原因是本集團於期末日有淨現金結餘。於二零零四年六月三十日，本集團之流動比率（即流動資產除以流動負債）約為4.9倍（於二零零三年十二月三十一日：約6.0倍）。於二零零四年六月三十日，本集團並無重大或有負債或未履約資本承擔。

理財政策及所承受之匯兌風險

基於本集團業務主要集中於中國大陸及台灣，故其大部分收入均來自上述兩地。本集團並無涉足於高槓桿作用或投機衍生產品。在財務風險管理方面，本集團繼續採取審慎政策，且於本期間內並無外界銀行借款，本集團亦毋須承受重大外匯波動風險。本集團將定期檢討其所承受之外匯風險，並將於有需要時使用金融衍生工具對沖有關風險。

員工、培訓及發展

於二零零四年六月三十日，本集團分別在中國大陸、台灣及香港和其他地區聘用506名、232名及7名僱員，合共745名。於截至二零零四年六月三十日止期間之酬金總額約為14,800,000港元。為吸引、留聘及激勵表現卓越的僱員，本集團採取具競爭力的酬金組合，並定期檢討有關組合。

本集團與僱員一向維持良好合作關係，並且著重彼等的培訓及發展。本集團定期為所聘用的美容師及其加盟經營者提供專業培訓課程，以提升及保證所提供服務之質量及統一性。

此外，本集團已於二零零二年三月十一日採納認股權計劃，旨在回饋及激勵對本集團業務成就有所貢獻的合資格參與人士。本公司董事可酌情邀請本集團任何僱員或董事及該計劃所載任何合資格人士認購本公司股份。截至本公佈日期止，並無根據認股權計劃授出任何認股權。

暫停辦理股份過戶登記

本公司之股份過戶登記處將於二零零四年九月二十七日至二零零四年九月二十八日（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記手續。為確保獲派發中期股利，所有填妥之過戶表格，連同有關股票必須於二零零四年九月二十四日下午四時正前，送交本公司之香港股份過戶登記分處香港證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心19樓1901-5室。股利將於二零零四年十月十五日派付。

購買、贖回或出售上市證券

截至二零零四年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

企業管治

審核委員會已審閱本集團截至二零零四年六月三十日止六個月的未經審核綜合財務報表。

本公司董事並不知悉任何資料合理顯示本公司於截至二零零四年六月三十日止六個月內任何時間並無遵守載於上市規則附錄14的最佳應用守則。

承董事會命
主席
蔡燕玉博士

香港，二零零四年八月二十五日

於本公佈日期，本公司執行董事為蔡燕玉博士、李明達先生及蘇建誠先生；非執行董事為蘇詩琇女士；而獨立非執行董事為葉良輝先生及陳謝淑珍女士。

「請同時參閱本公佈於信報刊登的內容。」